



# 13வது டொயோட்டா கனவுக்கார் ஓவியப்போட்டி பிரவேச பத்திரம்

எல்லா தகவல்களும் நிரப்பாவிட்டால் அல்லது சரியாக அமையாவிட்டால் உங்களின் பிரவேசம் தகுதியற்றதாகிவிடும்.

<b>1</b> ஓவியத்தின் தலைப்பு <input style="width:90%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>2</b> நீர் வரைந்த கனவுக்கார் ஓவியம் சம்பந்தமான உமது எண்ணத்தை கீழுள்ள கட்டத்தில் விளக்கவும் <input style="width:90%; height: 80px;" type="text"/>	
<b>3</b> விண்ணப்பதாரரின் பெயர் (தெளிவான எழுத்தில்) முழுபெயர் <input style="width:400px; height: 20px;" type="text"/>	
<b>4</b> விண்ணப்பதாரரின் வயது வயது. _____ பிறந்த திகதி <input style="width:20px;" type="text"/> <input style="width:20px;" type="text"/> <input style="width:20px;" type="text"/> / <input style="width:20px;" type="text"/> <input style="width:20px;" type="text"/> / <input style="width:20px;" type="text"/>	<b>5</b> வயதுபிரிவு: (1) 8 வயதுக்கு குறைந்த (2011/02/01 - 2019/01/31) (2) 8-11 வயதுக்கும் இடைப்பட்ட (2007/02/01 - 2011/01/31) (3) 12-15 வயது வரை (2004/02/01 - 2007/01/31)
<b>6</b> விண்ணப்பதாரரின் பால் ஆண் <input type="checkbox"/> பெண் <input type="checkbox"/>	<b>7</b> விண்ணப்பதாரரின் பெற்றோர் அல்லது பாதுகாவலரின் பெயர் முழுபெயர் <input style="width:400px; height: 20px;" type="text"/>
<b>8</b> தபால் விலாசம் நாடு <input style="width:200px; height: 20px;" type="text"/> விலாசம் <input style="width:600px; height: 20px;" type="text"/>	
<b>9</b> நாட்டு குறியீடு (இருப்பின்): தொலை: <input style="width:200px; height: 20px;" type="text"/>	<b>10</b> மின்னஞ்சல் முகவரி(இருப்பின்): <input style="width:300px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11</b> கலை நிறுவனம் அகாடமி(இருப்பின்): <input style="width:300px; height: 20px;" type="text"/>	<b>12</b> கலை ஆசிரியர் விபரங்கள்(இருப்பின்): <input style="width:300px; height: 20px;" type="text"/>
<b>13</b> ஒப்பந்தம்: விண்ணப்பதாரராகிய நான், மற்றும் பெற்றோர் அல்லது பாதுகாவலர் ஆகிய நாங்கள் 2018/19 ஆண்டு டொயோட்டா கனவுக்கார் ஓவியப் போட்டி சம்பந்தமான பிரவேச பத்திரத்தையும் அதில் குறிக்கப்பட்டுள்ள கட்டளைகள், நிபந்தனைகள் ஆகிய சகலவற்றையும் வாசித்து விளங்கிக் கொண்டேன்/கொண்டோம். இது சம்பந்தமாக எமது முழு உடன்பாட்டையும் இவ்வாறு தெரிவிக்கின்றோம். <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 45%;"> <p style="text-align: center;">விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p style="text-align: center;">விண்ணப்பதாரரின் பெற்றோர் பாதுகாவலர்கையொப்பம்</p> <p>_____</p> </div> </div> <p>குறிப்பு:          பெற்றோர்(கள்) கையொப்பம் தாயிருந்தால், தயவுசெய்து பெற்றோர்(கள்) கையொப்பம் இடவும்.          அத்தோடு, பெற்றோர் இருவருக்கும் உரிமை காணப்படுவதனால், தயவுசெய்து பெற்றோர்(கள்) இருவரும் கையொப்பம் இடவும்.          தற்சமயம் பெற்றோர் உரிமை, ஒருவருக்கு காணப்படுமாயின், பெற்றோர் ஒருவரின் கையொப்பம் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.          பெற்றோர் கையொப்பம் இட தவறின் மாத்திரம், விண்ணப்பதாரரின் பாதுகாவலர் கையொப்பம் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.</p>	

எவ்வாறு பிரவேசிப்பது: பிரவேச காலம் டிசெம்பர் 1, 2018 - ஜனவரி 31, 2019  
 உமது ஓவியத்தை பிரவேசப் பத்திரத்துடன் சமர்ப்பிக்கவும்.  
 ஒரு விண்ணப்பதாரி பல பிரவேசங்களை மேற்கொண்டால், ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு பிரவேசப்பத்திரத்துடன் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.  
 நேரடியாகவோ அல்லது தபால் மூலம் எந்தவொரு டொயோட்டா மட்டுப்படுத்தப்பட்ட (தனியார்) எந்தவொரு மக்கள் வங்கி கிளைகளுக்கோ அனுப்பி வைக்கலாம்.  
 விசாரணை: செயலகாரியாலயம், டொயோட்டா பிளாசா, இல. 337, நிற்கொழும்பு வீதி, வத்தளை. டொயோட்டா கனவுக்கார் ஓவியப் போட்டி நிர்வாக அலுவலகம்.  
 தொலைபேசி - 0777 939 000 011 2 944 750  
 மின்னஞ்சல் - dreamcar@toyota.lk  
 இணையத்தளம் - www.dreamcar.lk

**அலுவலக உபயோகத்திற்கு மட்டும்(விண்ணப்பதாரி நிரப்பலாகாது)**

<b>நிர்வாக இல. (விநியோகஸ்தரால் நிரப்பப்படும்)</b>	
வயது பிரிவு (1) <input type="checkbox"/> (2) <input type="checkbox"/> (3) <input type="checkbox"/>	ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட இல. (பிரிவிற்கமைய) ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திகதி (மேற்கத்தைய நாட்காட்டிக்கிணங்க) <input style="width:40px;" type="text"/> <input style="width:40px;" type="text"/> / <input style="width:40px;" type="text"/> <input style="width:40px;" type="text"/>

டொயோட்டா லங்கா மட்டுப்படுத்தப்பட்ட (தனியார்) நிறுவனம் விநியோகஸ்தரின் பெயர் <input style="width:90%; height: 30px;" type="text"/>
--



TOYOTA LANKA







# 13வது டொயோட்டா கனவுக்கார் ஓவியப்போட்டி பிரவேச முறைமைகளும் நிபந்தனைகளும்

போட்டியின் எண்ணக்கரு

- உமது “கனவுக்கார்”

இலக்கிற்குரிய போட்டியாளர்கள்

- இலங்கையில் வசிக்கும் 15வயதும் அதற்கு குறைவான வயதெல்லையை உடையவர்கள்
- வயது பிரிவு  
(1) பிரிவு 1: 8 வயதுக்கு குறைந்த  
(2) பிரிவு 2: 8 - 11 வயதுக்கும் இடைப்பட்ட  
(3) பிரிவு 3: 12 - 15 வயதுக்குட்பட்ட

பிரவேச காலவரையரை

- டிசெம்பர் 1, 2018 - ஜனவரி 31, 2019

பிரவேச முறைமைகள்

- உங்களது ஓவியத்தை கீழ்வரும் நிபந்தனைகளுக்கிணங்க காரியாலயத்திற்கு அனுப்பி வைக்கும்.

- (1) காகித அளவு: காகித அளவானது கட்டாயமாக 270மி.மி - 300மி.மி முதல் 420மி.மி - 450மி.மி
  - மேற்கூறப்பட்ட கடதாசி அளவானது A3 காகிதம் அல்லது டெப்லொயிட் (Tabloid) அளவிற்கு சமமாகும்
  - வரைபடங்கள் ஒரு சட்டத்தில் காண்பிக்கப்படும். எனவே அதை உட்பட ஒரு சித்திரம் 5mm விட தடிப்பாக இருக்க கூடாது.
- (2) ஆக்கம் உமது விருப்பத்திற்று அமைய ஆக்கத்துக்காக அனைத்து விதமான காகிதங்களும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவதுடன் அனைத்து விதமான வர்ணப்பூச்சுகளையும் (வோட்டர்பெயின்ட், கலர்மாக்கர்கள், கிரேயோன்கள் உபயோகிக்க முடியும். அனைத்து ஆக்கங்களும் கைகளால் வரையப்பட்டு வர்ணம் தீட்டப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். இலத்திரனியல் உதவியுடன் வடிவமைக்கப்படக்கூடாது. கண்ணியை உபயோகப்படுத்தி வரைந்த சித்திரங்களான CG Pictures, ஆகியவையோ அல்லது பலரின் கை வண்ண ஆக்கங்களோ ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.  
கட்டளைக்கிணங்க, ஓவியமானது வர்ணங்களுடனும் அத்தோடு பின்திரைவரைபோடும் (Background) அமைதல் வேண்டும்.  
முந்தைய டொயோட்டா கனவுக்கார் போட்டி கலை படைப்புகள் போல அந்த வரைபடங்கள் பிரபலமான ஓவியங்கள்மற்றும் முத்திரை எழுத்துக்களை சேர்க்கலாம்.
- (3) பிரவேசப்பத்திரை: தயவுசெய்து பிரவேச பத்திரிகையொன்றை ஆயத்தப்படுத்தவும். பிரவேசப்பத்திரிகைகள் <http://www.dreamcar.lk> என்ற இணைய முகவரியூடாக பதிவிறக்கம் (Download) செய்துக்கொள்ளலாம், அல்லது எந்தவொரு டொயோட்டா லங்கா மட்டுபடுத்தப்பட்ட (தனியார்) மக்கள் வங்கி கிளைகளில் அல்லது பாடசாலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மேலதீக விபரங்களுக்கு தயவுசெய்து பிரவேசப்பத்திரிகையில் அளிக்கப்பட்ட “பிரவேச முறைமைகளை” அவதானிக்கவும்.  
மேலும் உலக போட்டியில் வென்றவர்கள் மீண்டும் அதேபிரிவில் வழங்கப்பட முடியாது.
- (4) ஓவியப்போட்டியில் பிரவேசிக்க பெற்றோரின் அல்லது பாதுகாவலரின் அனுமதி அவசியமானது.
- (5) பிரவேசப்பத்திரிகைகளை எந்தவொரு டொயோட்டா கிளைகளிலும் நேரடியாக சமர்ப்பிக்கலாம், அல்லது கீழுள்ள கனவுக்கார் ஓவியப்போட்டி நிர்வாகக் காரியாலய முகவரிக்கு தபால் மூலம் அனுப்பி வைக்கவும்.

“டொயோட்டா கனவுக்கார் ஓவிய போட்டி  
செயலாளர் அலுவலகம்,  
டொயோட்டா பிளாஸா,  
இல. 337, நீர்கொழும்பு வீதி,  
வத்தளை

Toyota Dream Car Art Contest,  
Secretariat Office,  
“Toyota Plaze”,  
No.337,  
Negombo Road,  
Wattala

- கிளைகள்

இரத்தமலாணை, மஹரகம, பன்ச்சிகாவத்தை, நுகேகொடை, நீர்கொழும்பு, கம்பஹா, களுத்துறை, கண்டி, காலி அநுராதபுரம், அம்பாறை, குருணாகலை, னைட் பார்க் முனல்யில், இரத்தினபுரி, மாதர அல்லது எந்தவொரு மக்கள் வங்கி கிளை.

## தீர்வுகள் தீர்மானங்கள்

இருக்கட்டிமாக தீர்வுகள் உச்சித முறையில் கையாளப்படும். “தேசிய ரீதியிலான போட்டிக்காக” ஒப்பமை-க்கப்பட்ட ஓவியங்களில் அவ்வவ்வயதெல்லைக்கிணங்க அதிசிறந்த மூன்று ஓவியங்கள் தெரிவுசெய்யப்படும்.தேர்ந்து எடுக்கப்பட்ட இம்மூன்று ஓவியங்களும் உலகலாவிய ரீதியிலான போட்டிக்குட்த - தப்பட்டு டொயோட்டோ கனவுக்கார் ஓவியப்போட்டி நடுவர்களால் மற்றைய நாடுகளுடன் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஓவியங்களிலிருந்தும், பொன், வெள்ளி, வெண்கலம், ஆகிய பரிசுக்களை போன்ற போட்டியாளர்களும், மற்றும் இறுதி போட்டியாளர்களும் தெரிவுசெய்யப்படுவார்கள். உலகப் போட்டியில் ஒரு பிரிவில் வெற்றி பெற்றோர் மீண்டும் போட்டியில் பங்கேற்க வேறு பிரிவில் அனுமதி கோரினும் அன்று அதே பிரிவில் போட்டியிட அனுமதிக்கப்பட மாட்டார்கள்.

## பரிசுகள்

“தேசிய ரீதியிலான போட்டியில்” ஒவ்வொரு வயது பிரிவிலிருந்து சிறந்த 3 ஓவியங்கள் வெப்தளம் மூலம் அறிவிக்கப்படும். அதற்கான பரிசுகளாவன: 1வது வெற்றியாளருக்கு ரூபா. 75,000.00, 2வது வெற்றியாளருக்கு ரூபா. 50,000.00, 3வது வெற்றியாளருக்கு, ரூபா. 25,000.00 வழங்கப்படும்.போட்டியில் ஒரு வெற்றிசான்றிதழும் மற்றும் மேலதிகமாக வெற்றியாளர்களுக்கு, வெள்ளி,வெண்கலம் பதக்கங்களும் வழங்கப்படும். அத்தோடு இவ்வெற்றியாளர் ஐப்பானில் நடக்கவிருக்கும் விருது வழங்கும் விழாவிற்கு அழைக்கப்படுவார்கள்.

## வெற்றியாளர்களை அறிவித்தல்

“தேசிய போட்டிக்கான” பெறுபெறுகள் ஏபரல் 2019 விலும் “உலகப் போட்டிக்கான” பெறுபெறுகள் செப்டெம்பர் 2019 அறிவிக்கப்படும்.

டொயோட்டோ கனவுக்கார் ஓவியப் போட்டிக்கான எல்லா பெறுபெறுகளும் வெப்தளம் மூலமாக வழங்கப்படும்.

இணையமுகவரி - (URL:[http://www.toyota-global.com/events/dream\\_car\\_art\\_contest/](http://www.toyota-global.com/events/dream_car_art_contest/))

வெற்றியாளர்களுடன் நிரவாக காரியாலயம் தொடர்புகளை மேற்கொள்ளும் மக்கள் ஆயின், பொறுப்பாளரால் தொடர்புகள் மேற்கொள்ளப்படும்.

## ஞாபகப்படுத்தல்

- முன்னதாக வெளியான சமர்பணம் வேறு போட்டிகளில் பதிவுசெய்யப்பட்ட சமர்பணங்கள் மூன்றாம் தரத்தினரது பிரத்தியேக சமர்பணங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படாது.
- ஒரு நபரிடமிருந்து பல சமர்பணங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் எனினும் ஒருவருக்கு ஒரு பரிசு மாத்திரம் வழங்கப்படும்.
- டொயோட்டோ மோட்டார் கூட்டுத்தாபனம் - -Toyota Motor Corporation பின் TMC என அழைக்கப்படும் ஊழியர்களின் குடும்ப அங்கத்தவர்கள் அல்லது TMC சார்த்த நிறுவனங்களில் வேலைபுரியும் ஊழியர்கள் தோற்ற தகுதியற்றவர்கள்.
- இந்த போட்டிக்காக சேகரிக்கப்பட்ட தனிப்பட்ட தகவல் வேறு நோக்கங்களுக்கு பாவிக்கப்படமாட்டாது.
- இப்போட்டிக்காக சமர்பிக்கப்பட்ட ஓவியங்கள், விண்ணப்பங்கள் மீளளிக்கப்படமாட்டாது.
- இவ்வோவிய போட்டி சம்மந்தமான சகல உரிமைகளும் (பிரசுரித்தல், பாவனை) TMC சாரும்
- சமர்பிக்கப்பட்ட ஓவியங்களை TMC யால் விளம்பர நோக்கத்திற்கு பாவிக்கப்படலாம்.
- பரிசு உரிமையை மூன்றாம் தரப்பினருக்கு மாற்றவோ, விற்கவோ முடியாது.
- வெற்றியாளர்கள் TMCக்கு தங்களது வெற்றிபெற்ற ஓவியங்களை வேறு ஒரு தொலைக்காட்சி போட்டிக்கு சமர்பிக்கமாட்டோம் என உறுதி மொழி வழங்கவேண்டும்.

## தனிப்பட்ட தகவல்கள் கையாளும் முறை

### பாவனை நோக்கம்

- போட்டியின் போது பெறுபெறுகளை தீர்மானித்தலும், அறியத்தருதலும்
- இந்த போட்டியின் பரிசுகளை தபால் மூலம் அனுப்புதல்.
- இந்த போட்டியின் நலைப்பாட்டை முன்னேற்றம் செய்யும் நோக்கம் அளவிடு செய்தல், அத்துடன் சந்தைப் படுத்தலுக்கான அறியப்படாத புள்ளி விபர ஆய்வுகள்.
- இப்போட்டியை யால் உண்மையாகவும் பாதுகாப்பாகவும் நடாத்த தேவையான காரணிகளை கையாளுதல்.
- தனிப்பட்ட தகவல்களை மூன்றாம் தரப்பினருக்கு வழங்கல்: தனிப்பட்ட நபரின் அனுமதி இன்றி இந்த போட்டியை நடாத்தும் ஒப்பந்தக்காரர் தவிர தனிப்பட்ட தகவல்கள் மூன்றாம் தரப்பினருக்கு வழங்கப்படமாட்டாது.
- இந்த போட்டியை நடாத்தவதிலும் செயற்படுத்துவதிலும், இதற்காக அமர்த்தப்பட்ட நிறுவனத்திற்கு தனிப்பட்ட தகவல் வழங்கப்படும்.